

---

---

# GACETA DE LA REGENCIA

## DE LAS ESPAÑAS

DEL SABADO 26 DE DICIEMBRE DE 1812.

---

### RUSIA.

*Petersburgo 30 de Octubre.*

*Partes del Feld-mariscal príncipe Kutusew al emperador, relativos á las operaciones de la guerra desde el 13 hasta el 14 de Octubre dados en Letaschefka el 13 y 19 del propio mes.*

#### *Primero.*

„Tengo la honra de comunicar á V. M. que el general Dorochow, que habia sido destacado con orden de hostilizar al enemigo en el espacio intermedio entre Gihatsk y Mojaisk, se hallaba encargado principalmente de destruir los átrinchamientos que el enemigo habia hecho en la ciudad de Vereya. Este valiente general ha executado mis órdenes con tanto denuedo como rapidez. Dos banderas westfalianas, que tengo el honor de enviar para que las pongan á los pies de V. M. I., y un gran número de prisioneros, son los trofeos que harán memorable esta jornada. — El teniente Orlow, ayudante de V. M. I., que ha traído la noticia de la toma de Vereya, dice que el asalto se dió con tanta impetuosidad, que á pesar de la gran pérdida del enemigo, la nuestra no ha pasado de 30 muertos.”

#### *Segundo.*

„El gobernador civil de Nishegrad me avisa que los regimientos quinto de cosacos wrakins, y tercero y cuarto de baskirs, que acababan de llegar allí, habian salido en virtud de las órdenes que ya de antemano habian recibido, á unirse con el cuerpo del mando del teniente general Wittgenstein. — El general Miloradowitsch da parte de que las avanzadas enemigas conservan todavía las mismas posiciones, y que los cosacos, que no cesan de acosarlas durante la noche, las han obligado á retirar sus posiciones.

„El mayor general Dorochow avisa por via de adición á su último parte del 14 de Octubre, que 377, y no 352 soldados y 15 oficiales fueron los hechos prisioneros en Vereja y enviados á Kalouga; y que habian encontrado muertos al general que dirigió los

atrincheramientos de Vereja, á 2 oficiales de ingenieros y á 300 soldados. El pan y las harinas que robaron en los lugares del contorno se distribuyeron, estas á los paisanos, y aquel á la tropa. Los 1000 hombres que juntó el presbítero de la iglesia catedral de S. Juan Skobejew, destruyeron las empalizadas y atrincheramientos. Los soldados han tenido un buen botin de dinero.

„El ejército ocupaba todavía el 14 las mismas posiciones que tenía ántes.

„El mayor general príncipe Urusow avisa su arribo á Tula, en donde se detendrá hasta recibir nuevas órdenes.

„El coronel príncipe Kudaschew ha enviado desde el camino de Serpuchow al de Kalouga dos destacamentos, uno de los cuales ha recibido orden de ir á Tschioi Kowo, y el otro á Krasnaga-Pochra; pero este último ha tenido que retirarse por haber sabido que el enemigo intentaba envolverle. El Choronschii Bassaw, habiendo encontrado cerca de Tschiri-Kowo una porcion de bagages del enemigo, los atacó con 50 cosacos, y se apoderó de 2 calesas y 3 carros, haciendo ademas 20 prisioneros. Un destacamento que habia salido para las inmediaciones de la ciudad de Polotsk, supo que se hallaba allí la infantería enemiga con dos cañones. El coronel príncipe Kudaschew, habiendo recibido aviso del coronel Jepesnow, con quien estaba en comunicacion, de que el enemigo ocupaba con fuerzas muy considerables los lugares de Jama y Nikonowa, se dirigió á Loprena.”

En otro parte del mismo dia avisa el príncipe Kudaschew que un destacamento que habia hecho salir, habiendo encontrado una partida de coraceros, que estaban forrageando en el lugar de Wasiljew-koje, los atacó y persiguió hasta el lugar de Petrowskoje, en donde parece intentaron defenderse; pero que el Essul Amafin se arrojó á ellos, hizo 27 prisioneros, y mató á 10, habiéndose salvado los restantes huyendo.

El general Tsitschagoff da parte con fecha del 15 de que nuestras tropas han libertado al gobierno de Volhynia del furor del enemigo, que continúa retirándose, siempre perseguido, y dexando el camino sembrado de carruages destrozados, de barriles desfondados y de otros varios efectos, lo cual prueba la precipitacion con que efectúa su retirada, en la que les hemos hecho prisioneros á 5 oficiales y 333 entre sargentos, cabos y soldados.

El general Termasow participa que el enemigo se ha retirado con la mayor precipitacion á Bresc-Litowik, y que nuestra caballería, que le alcanzó la retaguardia, la acometió y derrotó, obligándola á dexar unos 2000 muertos en el campo, y á perder 500 prisioneros. El cuerpo de Schwarzenberg ha sido perseguido tan de cerca que no ha podido juntarse con los destacamentos de los generales Siegenthel y Mohr, que se hallan en el dia cortados por nuestras avanzadas que les impiden unirse con su ejército.

El capitán de guardias Leflowen da parte de que hallándose con

el destacamento de su mando, encontró á 4 verstas del lugar de Bagododshoi la infantería enemiga, á la cual acometió y se apoderó de 15 prisioneros, despues de haber dexado un gran número de muertos en el campo de batalla. Además de estos prisioneros, que hoy mismo han sido enviados al cuartel general, nuestra vanguardia ha remitido hoy tambien 37 soldados y un oficial, y el príncipe Kudachow 26 soldados.

## GRAN-BRETAÑA.

*Lóndres 1.º de Diciembre.*

El mayor general Carlos Stewart (hermano del vizconde de Castlereagh) saldrá muy pronto para el ejército de lord Wellington con una excelente brigada de húsares, compuesta de nueve escuadrones escogidos de los regimientos 10, 15 y 18.

Sir Sidney Smith se ha incorporado con la escuadra de S. M. delante de Tolon, en la que desempeñará las funciones de segundo comandante á las órdenes del vice-almirante Sir Ed. Pellew. Se observa de cerca la escuadra francesa en el puerto de Tolon, y nuestros marinos desean vivamente que salga de él.

Diez navíos de línea, 15 fragatas y 20 bergantines se harán á la vela inmediatamente para los Estados- Unidos. Compondrán parte de este armamento 44 fragatas, cuyas tripulaciones se aumentarán con 40 hombres para ponerse en estado de combatir sin inferioridad de número con las mas fuertes fragatas americanas.

Se asegura que para hacer sufrir á los Estados- Unidos todos los perjuicios que deben resultar de la suspension de su comercio de exportacion, se ha tomado la determinacion de negar licencias para la importacion de los productos americanos en los puertos de la Gran-Bretaña.

El general Sir Thomas Graham, ya enteramente restablecido, se prepara para salir inmediatamente á ocupar su puesto en el ejército de lord Wellington.

Mr. de Langdorff, cónsul general de Rusia en el Brasil, ha llegado á este reyno en el último paquebote que salió de Gótemburgo.

Acaba de llegar á uno de nuestros puertos un barco sueco nombrado la Fortuna, que fué apresado por un corsario frances en el Belt. El enemigo, luego que hubo hecho la presa, envió á Copenhague al capitan y la tripulacion; y habiendo quedado el buque en la costa, comenzaron á descargarle los marineros del corsario, y en este momento fueron atacados y puestos en fuga por dos lanchas cañoneras suecas. Los franceses pidieron auxilio al gobierno dinamarques para represar el barco, pero se les denegó, y en consecuencia se llevaron los suecos el buque á un puerto de su nacion. Al dia siguiente el gobierno dinamarques envió á Saccia al capitan y á la tripulacion, excusándose por haberlos detenido. El mismo barco con la misma tripulacion es el que ha llegado á un puerto ingles.

La secretaría del almirantazgo publicó el 28 del pasado, que el almirante Sir Jonh Duckworth, comandante en jefe de las fuerzas navales de S. M. en Terranova, había enviado á Jonh Wilson Croker, una lista de 33 buques americanos detenidos, y dos baxeles ingleses represados á los corsarios americanos.

M. Roberto Hockings, comandante de la corbeta de S. M. la Dominica, ha dado parte de haber apresado al corsario americano la Providencia, de 12 cañones y 60 hombres de tripulacion. Este corsario hacia 30 dias que cruzaba sin haber hecho ninguna presa.

*Id. 4 de Diciembre.*

CAMARA DE LOS PARES.

*Sesion del lunes 30 de Noviembre.*

Lord Longford propuso que se diesen gracias al príncipe regente, con cuyo motivo recapituló los diversos asuntos contenidos en el discurso pronunciado por S. A. R. en la abertura del parlamento (1), é hizo varias observaciones sobre cada uno de ellos. Hablando de los asuntos de España dixo, que se limitaba á recordar el nombre del personage baxo cuya direccion habian adquirido las armas inglesas tantas ventajas y reputacion; nombre con que se gloriaban hoy sus compatriotas, y especialmente los que tenian relaciones de parentesco con este ilustre caudillo. Los triunfos del ejército ingles en la península, añadió el lord, han favorecido mucho los esfuerzos de la Rusia, por quanto han distraido una gran parte de las fuerzas de Napoleon. Despues de otras varias reflexiones, observó que el aspecto político de la Europa se habia mudado notablemente de poco tiempo á esta parte; pues estando ántes casi todo el continente baxo el influxo ó dominacion de la Francia, en el dia casi la mitad de él se habia alzado contra esta usurpacion; de donde inferia que habian sido bien dirigidos los esfuerzos de la administracion actual.

Lord Rolle apoyó la propuesta de lord Longford, elogiando la conducta prudente y sabia del príncipe regente desde que exerce las delicadas y é importantes funciones que se le han confiado.

El marques de Wellesley, haciendo varias observaciones sobre el discurso de S. A. R., dixo entre otras cosas: „Ha llamado singularmente mi atencion el pasage del discurso en que S. A. R. manifiesta su persuasion de hallar en el parlamento la firme perseverancia que le ha distinguido en otras ocasiones para la prosecucion de la presente guerra; expresiones dichas con la mayor oportunidad y acierto en nuestra situacion actual. La confianza que yo tengo de un feliz resultado, se funda precisamente en la conviccion de que el parlamento será firme y perseverante, y que nuestros esfuerzos serán proporcionados á nuestros medios y á la importancia del objeto. La situacion de la patria exige que se manifieste de lleno todo su poderío. En el discurso se hace mencion de nuestras gloriosas victorias

(1) Véase la gaceta anterior.

conseguidas en la península, presentándolas como asunto de satisfacción y envanecimiento; y esto me conduce naturalmente á hablar de los acontecimientos de la guerra de España. Cuanto ha ocurrido allí de algun tiempo á esta parte me parece efecto de un plan regular dirigido á resistir fuertemente los proyectos del enemigo; plan no solamente útil sino tambien necesario, en cuanto ofrecia las mayores ventajas. Era evidente que el gefe de los ejércitos franceses no renunciaria á sus proyectos ambiciosos hasta que le detuviese en su carrera una fuerza preponderante. De los sucesos de España debia resultar esta fuerza, abriéndose campo al mismo tiempo donde pudiese libremente ponerse en accion. Parecia que á proporcion del vigor y buen éxito con que se sostuviese la guerra de la península, adquiririan confianza otras potencias, y harian esfuerzos que no han hecho hasta ahora; que verian tambien como los ejércitos enemigos, lejos de ser invencibles, pueden ser atacados y vencidos oponiéndoles un buen plan de resistencia y fuerzas proporcionadas á la grandeza del objeto. Finalmente, podrian convencerse de que era necesario hacer los mayores sacrificios para conseguir felices resultados; que el mal mas terrible era la sujecion al enemigo, y que debian sufrirse las mayores calamidades ántes que someterse al dominio de Francia. Me consta, aunque no por informes de oficio, que la Rusia ha considerado los triunfos de nuestras armas en la península como la salvacion de su imperio; y ciertamente aquel gobierno conocia bien, que á no ser por estas victorias, el gefe de los ejércitos franceses hubiera dirigido contra la Rusia una fuerza á que no hubiese podido resistir en las circunstancias en que se hallaba. Así, pues, aunque á veces se hayan interrumpido nuestras gloriosas operaciones en la península; sin embargo se han conseguido felices resultados, tanto para este pais, como para la causa de nuestros aliados, no pudiendo considerarse aquellos sin sentir impulsos de vanidad y de alegría." — En seguida se detuvo el ilustre marques á probar que los medios suministrados á lord Wellington, así en hombres como en dinero, habian sido demasiado limitados, y concluyó manifestando su opinion de que se debia seguir la guerra de la península baxo un nuevo plan y con nuevo ardor, no quedando ya otra alternativa que el vigor ó la derrota.

El conde de Liverpoel, defendiendo al ministerio en orden á las disposiciones tomadas para llevar adelante la guerra de la península, manifestó que en 25 de Junio último tenia la Gran-Bretaña una fuerza de 127000 hombres entre Sicilia, el Mediterráneo y la península; á saber, 91000 de tropas inglesas y alemanas y 36000 portugueses; ascendiendo los ingleses solos á 58000; añadiendo que ademas se habian enviado á España en el discurso de un año 20000 infantes y 7000 caballos. Por lo que hace al numerario, expuso el noble conde, podria muy bien suceder, que en razon de su escasez y de la dificultad de descontar el papel estuviese desprovista la caxa militar; pero que estos eran inconvenientes inevitables de que á nadie podia hacerse responsable.

1898

Despues de otras muchas observaciones que hicieron en seguida varios lores fué aprobada unánimemente la propuesta de lord Longford.

## ESPAÑA.

*Cádiz 21 de Diciembre.*

A la una y media de esta tarde ha desembarcado en el muelle de esta bahía el Excmo. Sr. duque de Ciudad Rodrigo: la plaza hizo el saludo correspondiente á S. E., y el gobernador le acompañó hasta el alojamiento que se le tenia preparado.

### ARTICULO DE OFICIO.

Habiendo procedido las Córtes generales y extraordinarias en la sesion de 24 del corriente á la renovacion de su presidente, vice-presidente y uno de sus secretarios; salieron electos, para presidente el Sr. D. Francisco Ciscar, diputado por Valencia; para vice-presidente el Sr. D. Francisco Rodriguez Calello, diputado por Asturias; y para secretario el Sr. D. José María Couto, diputado por Nueva-España.

La Regencia del reyno se ha servido expedir el desreto siguiente: D. FERNANDO VII por la gracia de Dios y por la constitucion de la monarquía española, rey de las Españas, y en su ausencia y cautividad la Regencia del reyno, autorizada especialmente por las Córtes generales y extraordinarias para indultar á los revoltosos que han cooperado á la invasion del territorio español en las Floridas oriental y occidental, obrando conforme á los principios benéficos y conciliatorios de las mismas Córtes, y queriendo hacer una nueva demostracion de clemencia en favor de los súbditos españoles que desgraciadamente se olvidaron de su deber, y han afligido á la madre patria en las mas críticas circunstancias; ha venido en concederles indulto general con olvido de todo lo pasado, siempre que en lo sucesivo, y despues de la publicacion de este indulto, se comporten como buenos y fieles españoles, prestando la debida obediencia á las legítimas autoridades constituidas por el Gobierno nacional de las Españas establecido en la península. Tendréislo entendido, y dispondreis lo conveniente á su cumplimiento. — Siguen las rúbricas de los cinco señores regentes. — Dado en Cádiz á 15 de Diciembre de 1812. — A D. Antonio Cano Manuel.

El mariscal de campo D. Pedro Agustin Giron, gefe del estado mayor del cuarto ejército, remite al del estado mayor general el siguiente parte del gobernador del castillo de Alba de Tormes.

No sé si habrán llegado á manos de V. S. los partes que le dirigí con fecha del 16, indicándole lo ocurrido despues de la retirada de las tropas que se hallaban en Alba de Tormes á las órdenes del teniente

general John Tameter. Desde aquel instante aunque de paso ocupó el pueblo y campos todo el ejército enemigo. Me remitieron un parlamento para que les entregase el fuerte que se hallaba á mi cargo, cuyo contenido notará V. S. número 1.<sup>o</sup>, y á continuación mi contestación. Sus ideas eran las de facilitar el puente que acababa de cortarse; para ello hicieron varios reconocimientos que algunos les fueron bien caros: parte del día 15 y 16, si cabe, puedo decir tuve libre, pues en el segundo ya se me presentaron por la tarde 300 dragones con nueva intimación, demostrada al número 2.<sup>o</sup>, en seguida una brigada, cuyo jefe repitió el 3.<sup>o</sup>, y por último otra al mando del general Sarrad, quien me pasó la cuarta petición con las demás contestaciones que le siguen: este no se demoró en circunvalar mi posición, colocando 23 puestos de avanzada desde la orilla del río hasta las alturas del frente de la villa de Alba, trazando la línea de estas con el convento, y como punto central, colocados en el de 500 á 600 hombres de infantería con algunos caballos; á retaguardia del pueblo un batallón, y lo demás de la fuerza con el cuartel general dentro de él: ocuparon las torres y demás edificios altos, con el fin de descubrir á mis valientes soldados que como fieras se defendían tras de sus parapetos, y muchas veces fuera de ellos, para buscar mas á lo claro á sus enemigos que andaban por las calles. Así continuaron sin perdonar fatiga alguna hasta el día 24 por la noche, en que les di la orden de estar prontos para salir á atacar al enemigo; seguidamente previne á D. Nicolas Solar, teniente de granaderos de voluntarios del Rivero, que con un sargento, 2 cabos, y 18 soldados debía cubrir los puntos principales del castillo, siguiendo sus fuegos por el orden acostumbrado, y algo mas vivos para que el enemigo no echase de menos la gente que se sacaba de los puntos; tambien le encargué los 33 enfermos de la guarnición, como los 112 prisioneros hechos en mis pequeñas salidas, entregando un pliego para el general Serrad que debería dárselo siempre que yo no volviese al Castillo, y él se viese en la precisión de entregarse. En esto municioné la tropa á 60 cartuchos, y los que me sobraron, fueron inutilizados en parage en donde no le seria dable al enemigo el descubrirlos: en seguida abrí un portillo, y formada mi guarnición en masa con la bayoneta armada, y prevencion á mis oficiales y soldados de que despreciasen el fuego de los enemigos por los flancos, colocándome á la cabeza de la columna emprendí la marcha á paso redoblado con tanta suerte que en breve arrollé todos los obstáculos, y los enemigos puestos en el mas completo desorden, sin servirles de nada los toques y señales de alarma que hacian: solo se les oían las veces que se dexaban entender; *los españoles se van, á la bayoneta*: y sus fuegos indicaban mas el desorden en que se hallaban: á la legua empecé á apostar partidas en escalera, por si trataban de seguirme, mas estas nada tuvieron que hacer, y continué sin novedad hasta ser de dia que, llegando al lugar de Carpio Medianero se me avisó por la justicia se hallaban á media legua 600 caballos enemigos; por

lo que me fué forzoso desfilas sobre mi flanco izquierdo, y emboscarme en Garcigrande, donde pasé el día, haciendo exploraciones hasta las 3 de la tarde que se presentaron á reconocermé como á tiro de fusil unos 30 caballos, los que se corrieron para descubrir bien la retaguardia de mi fuerza que se hallaba en columna; pero sin dar lugar á ello rompí una marcha maquina! que sostuve hasta después de haber obscurecido, á cuya hora cambié el rumbo con resolución de tomar á toda costa las barcas de la Romana, ó bien las de la Aceña inmediata; mas por personas fidedignas se me dixo en el camino de Horcajo-Medianero no haber barca alguna, por haberlas destruido todas el enemigo; y viendo frustrada mi empresa, contramarché para salir por algun claro; y como sus fuerzas eran muchas, no pude conseguirlo, por lo que anduve entre sus grandes guardias y avanzadas los días 25, 26 y 27 hasta el 28, que habiendo hecho los enemigos movimiento en Peñaranda, y en lo demas de la línea, aprovechándome de él, salí del círculo, y por medio de una marcha rápida de noche, pillé el puerto del Pico que se me aviso le tenían descubierto.

„Omito manifestar á V. S. cual ha sido la conducta de mis oficiales y soldados, pues todos á porfia se han esmerado en demostrar su heroismo desde el día que entraron en el titulado fuerte de Alba, que no es otra cosa que las ruinas de un palacio, y así se observó que cuando empezaron las aguas, se desplomaban las paredes; su recinto era desproporcionado para la pequeña fuerza de 300 hombres que le guarnecian, que así han permanecido sin relevo en los puntos, ni otro descanso que el cambio de soltar el fusil para tomar la pala ó el pico; mas con todo sus semblantes me indicaban la confianza que debía tener en ellos, y el gusto con que sufrían la muerte que les imponia su deber. Durante el bloqueo solo tuve un granadero del regimiento de Monterey muerto al golpe, un sargento de voluntarios del Ribero herido, y el soldado portugues Manuel Gonzalez del regimiento número 2.º que, cuando quiso seguir su cuerpo, ya el puente estaba volado, y despreciando el fuego del ejército enemigo, se refugió al castillo: en la salida solo tuve de 13 á 14 muertos ó heridos que por el objeto de mi marcha pasé con el dolor de dexarlos en el campo: la pérdida del enemigo no me es facil expresarla; pero los campos de Alba y calles de este pueblo presentan varios cadáveres y sangre vertida de heridos, entre los que, según noticias, lo fueron algunos gefes y oficiales. El rey intruso, que pasó con su ejército el 14, tuvo que separarse á alguna distancia del camino; y de sus soldados el que fué atrevido y no lo hizo, pagó con la vida. — Dios guarde á V. S. muchos años. — El Hoyo 30 de noviembre de 1812. — José de Miranda. — Señor gefe del estado mayor general del quinto, sexto y séptimo ejército. ( *En la gaceta próxima se insertarán los documentos que se citan en el parte anterior* ).”